

Машина стиральная-полуавтомат ВОЛТЕРА ВТ-СМП4DRU

Помощница - 2М

Свидетельство о приемке и продаже

Машина стиральная-полуавтомат ВОЛТЕРА ВТ-СМП4DRU

Заводской номер № _____

Соответствует ТУ 5156-001-60929469-15

Дата изготовления _____ штамп ОТК

Продана _____
наименование предприятия торговли

Дата продажи _____

Изготовитель: **ООО «ТД «ВОЛТЕРА»**
Юридический адрес: **Россия, 404112, Волгоградская обл., г. Волжский, ул. Пушкина, д. 45 «В»**

Упаковщик: _____



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии - 24 месяца

Наименование изделия:

Модель:

Заводской номер:

Дата продажи:

Подпись продавца:

Настоящим подтверждаю приемку изделия, пригодного к использованию, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий

подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата	Описание дефекта	Мастер	Работу принял (подпись заказчика)
1				
2				
3				

Во избежание поломки стиральной машины:

- Не поворачивайте ручку таймера против часовой стрелки.
- Применяйте стиральные порошки только с малым пенообразованием (для стиральных машин-автоматов).

Руководство по эксплуатации

1. Общие указания

- 1.1. Стиральная машина ВОЛТЕРА ВТ-СМП4DRU предназначена для стирки, полоскания и отжима изделий из всех видов тканей в бытовых условиях.
- 1.2. При покупке стиральной машины обязательно проверьте ее исправность путем пробного запуска, комплектность, отсутствие механических повреждений. Проверьте товарный чек, наличие штампа магазина и даты продажи в свидетельстве о приемке и продаже, и в талоне на гарантийный ремонт.
- 1.3. Перед применением стиральной машины обязательно прочтите руководство по эксплуатации, так как в нем содержится важная информация по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию изделия.
- 1.4. После хранения машины в холодном помещении или транспортирования в зимнее время перед включением в сеть дайте ей прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.
- 1.5. Гарантируется высокое качество и надежная работа машины при условии соблюдения технических требований, описанных в данном руководстве по эксплуатации. Указанный изготовителем срок службы может быть увеличен при соблюдении правил пользования.
- 1.6. Продукция сертифицирована на соответствие техническому регламенту Таможенного союза.

2. Технические требования

- 2.1. Машина работает от электрической сети однофазного переменного тока напряжением 220В и частотой 50 Гц
- 2.2. Потребляемая мощность, не более:
 - при стирке - 240 Вт
 - при отжиме - 120 Вт
- 2.3. Номинальная нагрузка белья, не более:
 - при стирке - 4,0 кг
 - при отжиме - 2,5 кг
- 2.4. Класс защиты - II
- 2.5. Стандарт водонепроницаемости - IPX4
- 2.6. Режим работы при стирке реверсивный, повторно-кратковременный - до 15 мин.
- 2.7. Режим отжима - до 5 мин.
- 2.8. Частота вращения корзины центрифуги - 1300 об/мин.
- 2.9. Производительность помпы - 21 л/мин.
- 2.10. Масса машины, не более - 13,7 кг
- 2.11. Габаритные размеры, не более - 668x380x685 мм
- 2.12. Средний срок службы, не менее - 15 лет со дня изготовления

3. Комплектность

В комплект поставки входит:

- | | | | |
|------------------------|---------|----------------------------------|---------|
| 3.1. Машина стиральная | - 1 шт. | 3.4. Руководство по эксплуатации | - 1 шт. |
| 3.2. Шланг наливной | - 1 шт. | 3.5. Мешок полтэтиленовый | - 1 шт. |
| 3.3. Прижимная решетка | - 1 шт. | 3.6. Коробка упаковочная | - 1 шт. |

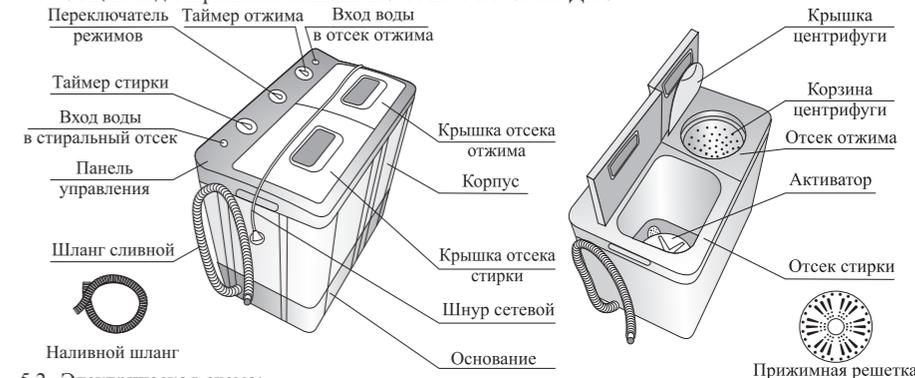
4. Требования безопасности

- 4.1. При установке стиральной машины расстояние между машиной и стеной должно быть не менее 5 см, чтобы избежать чрезмерного шума во время её работы.
- 4.2. Запрещается устанавливать стиральную машинку в воду или на дно ванны.
- 4.3. Перед подключением стиральной машины к сети электропитания убедитесь, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на шильдике, прикрепленном к задней стенке корпуса изделия. Осуществляйте подключение стиральной машины только к исправной сети электропитания.
- 4.4. Не беритесь за вилку шнура электропитания мокрыми руками и не касайтесь ими ручек управления машины во избежание поражения электрическим током.
- 4.5. Не допускайте попадания воды на шнур электропитания и розетку, к которой подключена стиральная машина.
- 4.6. Не допускайте попадания воды на панель управления и заднюю стенку машины. Влага может стать причиной замыкания или поражения электрическим током.
- 4.7. Перед стиркой выньте из карманов одежды все посторонние предметы (монеты, булавки, перочинные ножи и т.д.). Не используйте для стирки горячую воду с температурой выше 50°C. В противном случае могут деформироваться пластмассовые детали машины.
- 4.8. Не перегружайте стиральную машину чрезмерным количеством белья, чтобы избежать некачественной стирки, образования складок на белье и неправильной работы стиральной машины.
- 4.9. Не стирайте в машине предметы одежды, которые чистились, стирались бензином или другими легковоспламеняющимися веществами или загрязнены краской.
- 4.10. В процессе стирки не пользуйтесь одновременно отбеливателем, содержащим хлор, и веществами, содержащими аммиак или кислоты (такие как уксус или средство для удаления ржавчины). При соединении этих веществ образуются опасные для здоровья испарения.
- 4.11. Не стирайте вещи из стекловолокна. Частицы стекловолокна могут остаться в машине, прилипнуть к белью и вызвать раздражение кожи.
- 4.12. Во избежание несчастного случая никогда не помещайте руки в бак для стирки во время работы машины.
- 4.13. Не пользуйтесь и не храните вблизи стиральной машины легковоспламеняющиеся жидкости (растворители, керосин, бензин и т.д.) Не добавляйте эти жидкости в воду при стирке.
- 4.14. Перед выполнением любых операций по обслуживанию стиральной машины предварительно отключите ее от сети электропитания.
- 4.15. Запрещается эксплуатировать машину с поврежденным шнуром электропитания. Замену шнура электропитания должны осуществлять квалифицированные техники специализированных сервисных центров.
- 4.16. Запрещается производить ремонт, наладку стиральной машины самостоятельно. Ремонт стиральной машины должны осуществлять только квалифицированные техники специализированных сервисных центров, адреса которых Вы можете узнать в магазине.
- 4.17. Запрещается оставлять работающую стиральную машину без надзора и эксплуатировать ее детьми.
- 4.18. Запрещается переносить машину, заполненную водой, или включенную в сеть электропитания.

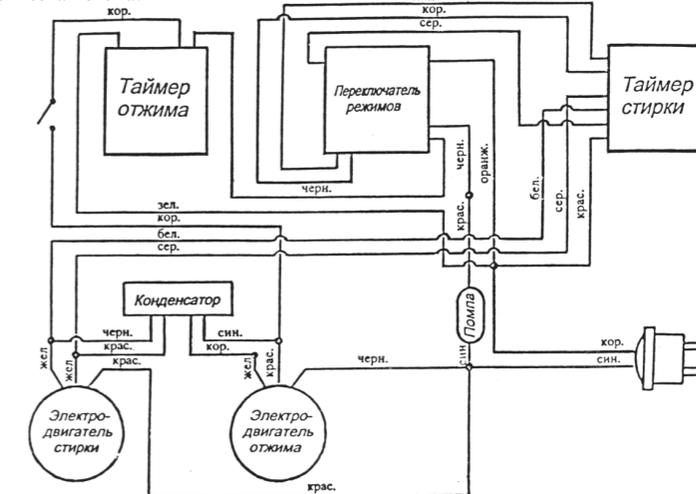
- 4.19. Устанавливайте машину на твердую ровную поверхность.
- 4.20. Данное изделие не предназначено для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний за исключением случаев, когда за ними осуществляется надзор или проводится инструктаж лицом, отвечающим за безопасность.

5. Устройство стиральной машины

5.1. Общий вид стиральной машины ВОЛТЕРА ВТ-СМП4DRU:



5.2. Электрическая схема:



6. Подготовка к работе

- 6.1. Перед использованием новой машины рекомендуется протереть вначале влажной, а затем сухой чистой ветошью внутренние поверхности бака, соприкасающиеся при работе с бельем.
- 6.2. Поместите белье в бак и залейте моющее средство. Для более эффективной стирки и гарантии от перелива применяйте моющее средство с малым образованием пены, используемое в стиральных машинах - автоматах.
- 6.3. Общий вес белья должен быть меньше предусмотренной нормы загрузки машины. Рекомендуемая нагрузка при стирке - 2,5 кг.
- 6.4. Перед стиркой белье должно быть рассортировано на группы:
 - по роду волокна;
 - по цвету;
 - по степени загрязненности.
- 6.5. Хлопчатобумажное и льняное белье перед стиркой рекомендуется замочить, сильно загрязненные места - предварительно намылить.
- 6.6. С помощью наливного шланга залейте воду через входное отверстие на панели управления до рекомендуемого уровня в соответствии с п.7.1.2.
- 6.7. Для правильной загрузки белья руководствуйтесь приведенными ниже приближенными данными по весу белья (в сухом состоянии):

№ п/п	Наименование белья	Вес в граммах	№ п/п	Наименование белья	Вес в граммах
1	Юбка	300	7	Пододеяльник	625
2	Брюки летние	800	8	Простыня	425
3	Скатерть	600	9	Наволочка	200
4	Чулки, носки	60	10	Полотенце кухонное	200
5	Салфетки	50	11	Полотенце махровое (0,5x1 м)	350
6	Носовой платок	25	12	Сорочка мужская	300

- 6.8. Крупные вещи рекомендуется стирать по одной, независимо от массы.
 6.9. При стирке изделий из тканей, требующих бережной обработки (шелка, тонкого нейлона, кружева и пр.), их нужно помещать в защитные мешки, чтобы не допустить их повреждения.

7. Порядок работы

7.1. Процесс стирки.

7.1.1. Длительность процесса стирки устанавливается таймером. Максимальное время стирки - 15 мин.

7.1.2. Расчет правильного количества воды:



Мелкое бельё
10 см - 13 см

Постельное бельё
15 см - 18 см

7.1.3. Рекомендуемые режимы стирки:

ВЕС БЕЛЬЯ	ТИП ТКАНИ	РЕЖИМ СТИРКИ	ВРЕМЯ СТИРКИ
Менее 1 кг.	Синтетика, шелк, шерсть	ДЕЛИКАТНЫЙ	2-3 мин.
	Хлопок, лен	НОРМАЛЬНЫЙ	5-7 мин.
1-2 кг.	Джинсовые ткани, загрязненный хлопок, лен	НОРМАЛЬНЫЙ	10 мин.
	Синтетика, шелк, шерсть	ДЕЛИКАТНЫЙ	2-5 мин.
	Хлопок, лен	ДЕЛИКАТНЫЙ	5-8 мин.
Более 2 кг.	Джинсовые ткани, загрязненный хлопок, лен	НОРМАЛЬНЫЙ	10 мин.
	Синтетика, шелк, шерсть	ДЕЛИКАТНЫЙ	2-5 мин.
	Хлопок, лен	НОРМАЛЬНЫЙ	7-10 мин.
	Джинсовые ткани, загрязненный хлопок, лен	НОРМАЛЬНЫЙ	10-15 мин.

7.1.4. Режим стирки устанавливается переключателем режимов, расположенном на панели управления.

7.1.5. Для установки необходимого времени режима стирки необходимо повернуть ручку таймера стирки по часовой стрелке.

По истечении заданного времени стирки таймер автоматически отключает питание электродвигателя.

7.1.6. Поворачивать ручку таймера против часовой стрелки строго запрещается.

7.1.7. Допускается производить подряд не более 4-х циклов стирки, после чего необходимо сделать паузу 30 минут во избежание перегрева электродвигателя.

7.1.8. Чтобы слить воду из бака по окончании процесса стирки, необходимо переключатель режимов поставить в положение «Выход воды», при этом включается помпа и вода через сливной шланг сливается в емкость или в ванну. Для крепления на ванне сливной шланг имеет свой держатель. Высота уровня слива должна быть не более 85 см от пола.

7.2. Полоскание

7.2.1. Поместите белье в бак для стирки.

7.2.2. Установите переключатель режимов в соответствии с рекомендациями п.7.1.3.

7.2.3. Наполните бак для стирки водой в соответствии с указаниями п.7.1.2.

7.2.4. Поверните ручку таймера стирки по часовой стрелке, чтобы установить необходимое время режима полоскания. Рекомендуемое время продолжительности процесса полоскания - 2-5 мин.

7.2.5. По окончании процесса полоскания установите переключатель режимов в положение «Выход воды», чтобы осуществить слив воды из бака для стирки.

Примечание: Полоскать белье рекомендуется не менее трех раз. Температура воды при первом полоскании должна быть не выше 40°C. Второе и третье полоскания выполняйте в холодной воде.

7.3. Отжим

7.3.1. Положите белье в центрифугу, во избежание вибрации распределите его равномерно, тяжелые и крупные вещи укладывают в первую очередь.

7.3.2. Положите поверх белья в корзину центрифуги прижимную решетку для исключения выпадания белья из центрифуги при отжиме.

7.3.3. Установите время таймера отжима в зависимости от типа ткани:

ТИП ТКАНИ	синтетика, шелк, тонкая шерсть	хлопок, лен	джинсовые ткани
ВРЕМЯ ОТЖИМА	Около 1 мин.	1-2 мин.	2-5 мин.

Для установки необходимого времени режима отжима необходимо повернуть ручку таймера по часовой стрелке. **Поворачивать ручку таймера против часовой стрелки строго запрещается.**

7.3.4. По окончании цикла отжима, когда корзина центрифуги полностью остановится, можете достать белье.

7.3.5. Если центрифуга долго не использовалась, проверните рукой корзину, убедившись в ее легком вращении.

7.3.6. Если при начале работы центрифуги появилась сильная вибрация или стук о стенку бака, немедленно отключите центрифугу, откройте крышку, подождите, пока корзина центрифуги полностью остановится, заново уложите белье и перезапустите операцию отжима.

7.3.7. При открывании крышки центрифуги во время отжима центрифуга автоматически отключается. Когда корзина полностью остановится, Вы можете достать белье.

7.3.8. Режим отжима можно совмещать с режимом стирки.

8. Техническое обслуживание

8.1. По окончании работ:

8.1.1. Промойте бак стирки и центрифугу чистой водой (желательно горячей с температурой не выше 50°C), повернуть ручки таймера стирки и отжима по часовой стрелке и слейте через сливной шланг воду в емкость для слива отработанной воды.

8.1.2. Когда вся вода из баков и гидросистемы выльется, закрепите сливной шланг на корпусе стиральной машины в вертикальном положении.

8.1.3. Протрите корпус и панель управления мягкой тканью. На некоторое время бак стиральной машины и бак центрифуги оставьте открытыми, чтобы они окончательно высохли.

8.2. Оберегайте поверхность машины от повреждений и ударов.

8.3. Не допускайте соприкосновения поверхностей пластмассовых деталей с активными растворителями (ацетон, дихлорэтан и т.п.), а также с предметами, нагретыми свыше 50°C.

8.4. Мойте загрязненные поверхности содой и мыльной водой с помощью мягкой ткани.

8.5. Применение песка, металлических щеток и других абразивных средств не допускается.

8.6. Подшипники электродвигателя рассчитаны на работу в течение всего эксплуатационного срока без применения дополнительной смазки.

9. Правила хранения

Храните машину в сухом отапливаемом помещении при температуре воздуха не ниже +5°C, относительной влажности не более 80%.

10. Возможные неисправности и методы их устранения

Возможная неисправность	Вероятная причина	Методы устранения
Активатор не вращается	Неисправна розетка Отсоединены провода от клемм реле времени Неисправны реле времени, электродвигатель Повреждение электрического шнура Активатор заблокирован посторонним предметом	Проверить наличие напряжения Вызвать мастера Вызвать мастера Вызвать мастера Проверить активатор на наличие посторонних предметов
Активатор вращается, белье неподвижно	Машина перегружена бельем	Уменьшить количество белья
Недостаточна интенсивность стирки	Ослабло натяжение ремня	Вызвать мастера
Электродвигатель стирки запускается с трудом. Значительные вибрации при работе	Туго натянут ремень	Вызвать мастера
Электродвигатель работает, но активатор не вращается	Соскочил ремень	Вызвать мастера
Из-под машины вытекает вода	Течь шланга	Вызвать мастера
Не работает слив	Режим не переключен на «Выход воды» Конец сливного шланга расположен слишком высоко, или сливное отверстие чем-то заблокировано	Установите переключатель режимов на «Выход воды» Опустите конец сливного шланга, проверьте сливное отверстие на наличие посторонних предметов
При работе машины слышен нехарактерный звук	В машину попали посторонние предметы (монеты, ключи, расчески и т.д.)	Проверить наличие посторонних предметов
Нехарактерный звук и вибрация при отжиме	Машина находится в наклонном положении Белье уложено неравномерно В корзине отсутствует прижимная решетка Внутренняя крышка центрифуги закрыта не плотно	Установить машину на горизонтальную плоскость Уложить белье равномерно Установить в корзину прижимную решетку Закрыть плотно внутреннюю крышку центрифуги
При включении отжима электродвигатель гудит, а корзина центрифуги не вращается.	Центрифуга перегружена бельем Напряжение ниже нормы Ослаблена тяга тормоза	Убрать из корзины часть белья. Проверить величину напряжения в сети Вызвать мастера
Белье плохо отжато	Сливной шланг расположен выше 85 см от пола Белье выпало из корзины центрифуги	Опустить сливной шланг ниже. Достать белье, положить его в корзину, накрыть прижимной решеткой и перезапустить режим отжима
Во время отжима корзина центрифуги вращается медленно	Перегиб сливного шланга Конец сливного шланга расположен слишком высоко или сливное отверстие чем-то заблокировано	Расправить сливной шланг Опустите конец сливного шланга, проверьте сливное отверстие на наличие посторонних предметов
Свободный ход ручки таймера (стирки и отжима)	Неправильная эксплуатация	Не включая машинку в сеть, поверните ручку таймера по часовой стрелке до упора и дайте ей самостоятельно вернуться в исходное положение. Свободный ход должен исчезнуть. Если нет-повторите снова.

Примечание: Неисправности следует устранять специалистами по гарантийному и техническому обслуживанию. В случае появления других неисправностей не пытайтесь устранить их самостоятельно. Обращайтесь в региональную сервисную организацию.

11. Гарантии изготовителя

11.1. Предприятие-изготовитель гарантирует нормальную работу машины в течение гарантийного срока с момента продажи ее при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и ухода, предусмотренных настоящим руководством по эксплуатации

11.2. Гарантийный срок эксплуатации 24 месяца со дня продажи через розничную сеть. При невозможности установить дату продажи гарантийный срок исчисляется с даты выпуска изделия.

11.3. Предприятие - изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения, направленные на повышение качества и надежности изделия, не отраженные в настоящем руководстве по эксплуатации.

11.4. Предприятие - изготовитель не несет ответственности и не гарантирует нормальную работу машины в случае:

- несоблюдения правил эксплуатации и хранения;
- ремонта или разборки машины потребителем большим, чем предусмотрено в перечне возможных неисправностей.

11.5. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

11.6. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей», в течение гарантийного срока.

11.7. Гарантийный ремонт осуществляют предприятие - изготовитель и сервисные центры, указанные в данном руководстве по эксплуатации.

Внимание! Стиральная машина должна поступать на гарантийный ремонт только в чистом виде.

Адреса сервисных центров

Город	Наименование сервиса	Инд.	Адрес	Код	Телефон
Архангельск	ООО «Рембыттехника»	163060	ул. Урицкого, 47, корп.1	8182	29-39-37 29-42-47
Барнаул	ООО «Китеж»	656016	ул. Власихинская, д.49а, корп. Д, оф.22	3852	31-53-50 25-67-94
Волгоград	ИП Спицына Р.А.	400075	Шоссе Авиаторов, д. 17	8442	50-32-38 8-917-333-78-80
Воронеж	ООО «Трансервис-Воронеж»	394063	Ленинский пр, д.160	4732	39-37-55 39-37-56
Екатеринбург	ИП Мизякин В.Ю.	620137	ул. Машиностроителей, д. 41	343	219-25-22 200-27-11
Кемерово	ИП Кукченко	650071	ж.р. Лесная Поляна, пр.Весенний, 8-44	3842	49-26-22 8-960-900-09-28
Краснодар	ИП Мизин В.П.	350012	ул. Академика Лукьяненко, 103	861 905	222-64-13 408-08-38
Курган	ООО «Заурал Монтаж Сервис»	640018	ул. Пичугина, д.9	3522	60-49-04 63-43-34
Москва	ООО «Голдтехсервис»	119331	ул.Кравченко, д.10	499	131-47-98 131-21-61
Москва	ИП Кулебакин А.В.	111123	Шоссе Энтузиастов, д. 31, стр. 38, пав. 8Г ул. Щербакова, д. 6, оф. Пересвет		8-800-500-26-30
Минск	ИП Тищенко В.А.	220070			+375 29 39 33333
Нижегородская обл. (г. Дзержинск)	ООО «АССЦ «РАДУГА»	606024	ул. Чапаева, д.69/2	8313	26-14-78 26-13-85 21-86-30
Новосибирск	ООО «Техносервис»	630025	ул. Бердское шоссе 61/2	383	212-01-84 319-65-25
Новосибирск	ООО «ТД «Фиеста»	630052	ул. Толмачевская, д.35	383	363-24-55 363-24-56
Новосибирск	ООО «Кврти»	630033	ул. Мира, д.61	383	363-17-75
Пермь	ООО «Спектр-2»	614113	ул. Адмирала Нахимова, д.18	3422	52-53-55 52-57-58 99-65-36 99-65-37 99-65-38
Ростов-на-Дону	ООО «Трансервис-Ростов»	344092	пр. Королева, д.7/19	8632	99-65-36 99-65-37 99-65-38
Самара	ООО «Спец-Мастер»	443020	ул. Ленинская, д.56/100	846	990-57-51 210-98-17 52-84-58 52-84-73
Саратов	ООО «Трансервис-Саратов»	410008	ул. Большая Садовая, д.95	8452	65-80-00 62-29-79
Смоленск	ООО ПП «Глайс»	214031	ул. Крупской, д.44	4812	26-68-65 26-64-62
Томск	ООО «ГлавБытСервис»	634021	ул. Некрасова 12	3822	92-40-01
Тюмень	ИП Удалов Д.С.	625035	ул. Республики д.204, к.1, оф.407	3452	55-14-15 55-17-45
Улан-Удэ	ИП Фионов	670045	ул. Тракторная, д.14 Оттовый центр «Бриз»	3012	45-31-72
Улан-Удэ	ООО «Промтехцентр-сервис»	670045	ул. Ботаническая, д.68 ТЦ«Тумар Морин», пав.№37	3012	72-71-05
Ульяновск	ИП Бородин А.А.	432035	пр-т Гая, д.41	8422	33-51-80
Усуйрийск	ООО «Техносервис»	692525	ул. Советская, д.96	4234	225-13-13 236-12-40
Челябинск	ООО Ремонтно-Сервисный центр «Подбег»	454021	ул. Ворошилова, д.57Б.оф.3	351	

Если в представленном списке Вы не нашли адрес нужной Вам мастерской, за консультацией обращайтесь на завод-изготовитель по тел. (8443) 25-13-12, 22-16-25, 38-76-89

ООО «ТД «ВОЛТЕРА» предлагает для Вас полный модельный ряд стиральных машин и прочую бытовую технику, высокое качество и гарантийное обслуживание:



Стиральная машина ВОЛТЕРА WT-CM1RU



Стиральная машина ВОЛТЕРА WT-CM1RU люкс



Стиральная машина ВОЛТЕРА WT-CM2RU



Стиральная машина ВОЛТЕРА WT-CM2RU люкс



Стиральная машина ВОЛТЕРА WT-CM5RU



Стиральная машина ВОЛТЕРА WT-CMP3,5DR



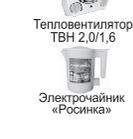
Перископальная машина «ВолТера-ПМ2»



Перископальная машина «ВолТера-ПМ1»



Электрошुшлка бытовая ЭСБ-11/18-300



Тепловентилятор ТВН 2,0/1,6



Электрошайка «Росинка»